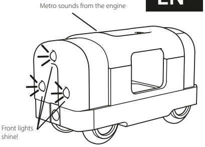
EN

BRIO®

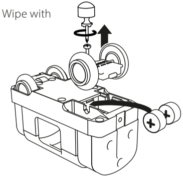


Metro Engine

This engine has sound and light effects controlled by the train movements. When the engine is pushed forward, the metro train headlights turn on and the engine sounds begin. As you continue to push the train, the light and sound will continue to operate. When the train movement is stopped, the lights will turn off and the engine sound will wind down to a full stop.

Keep in mind that:

- For the best play experience, always play with the engine on clean tracks.
- The toy is intended for indoor play only.
- The toy is not water-resistant and shall not be washed in a dishwasher as well as come into direct contact with water. Wipe with a clean dry cloth to remove any foreign materials.
- The toy shall not be disassembled for safety reasons.
- The plastic in the toy can fade over time. Avoid strong sunlight and other heat sources.



Please visit our website at brio.net for more information on how to care for your prized BRIO toy.

Replacing the batteries:

The sound and light effects are powered by 2 x 1.5 V (LR44) button cell batteries. Use a screwdriver to open the battery cover (see drawing). Fit the batteries as shown (+/-). Close the cover and tighten the screw.

Warning:

- **Dispose of used batteries immediately.**
- **Keep new and used batteries away from children.**
- **If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.**

Important:

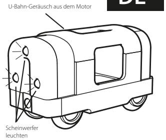
- **Only adults should install and replace batteries.**
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Only recommended batteries of the same or equivalent type as recommended (1.5V) are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Always remove batteries if the toy is not to be used for some time to avoid waste and extend the life of batteries.
- Protect the toy from water or dampness. Store batteries in a cool, dry place away from sunlight.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Used batteries and electrical components must be disposed of at an approved collection point.
- Electrical components or batteries must not be thrown with household waste as they can be harmful to the environment and human health.

Please retain for future reference!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2013 BRIO AB/3507-896 J

DE

BRIO®



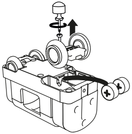
Fahrzeuge mit Licht und Ton

Dieser Motor hat Geräusch- und Lichteffekte, die von der Bewegung des Zugs gesteuert werden. Wenn der Motor nach vorn geschoben wird, leuchten die Scheinwerfer des U-Bahn-Zugs auf und die Motorgeräusche erklingen. Wenn Sie den Zug weiter schieben, bleiben das Licht und die Geräusche in Betrieb. Wenn die Zugbewegung angehalten wird, gehen die Scheinwerfer aus und die Motorgeräusche werden leiser und vergehen.

Wichtig:

- Am besten immer auf sauberen Schienen spielen.
- Dieses Spielzeug ist nur zum Spielen in Innenräumen gedacht.
- Das Spielzeug ist nicht wasserbeständig und darf nicht im Geschirrspüler gereinigt werden oder in direkten Wasserkontakt kommen. Das Spielzeug mit einem sauberen Tuch abwischen, um Fremdkörper zu entfernen.
- Das Spielzeug darf aus Sicherheitsgründen nicht auseinander genommen werden.
- Der Kunststoff im Spielzeug kann mit der Zeit verblassen. Starke Sonneneinstrahlung und andere Wärmequellen vermeiden.

Auf unserer Webseite unter brio.net finden Sie weitere Informationen darüber, wie Sie Ihr geliebtes BRIO-Spielzeug pflegen.



Austausch der Batterien:

Die Licht- und Toneffekte werden von 2 x 1,5-V (LR44)-Knopfbatterien angetrieben. Das Batteriefach mit einem Schraubenzieher öffnen (siehe Abbildung). Die Batterien so einlegen, wie das Bild zeigt (+/-). Das Batteriefach schließen und die Schraube anziehen.

Achtung!

- **Entsorge verbrauchte Batterien sofort.**
- **Halte neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.**
- **Wenn du glaubst, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurden, suche sofort einen Arzt auf.**

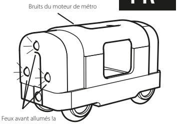
Wichtig:

- **Die Batterien sollten nur von Erwachsenen eingesetzt und ausgewechselt werden.**
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und bereits benutzte Batterien sollten nicht zusammen verwendet werden.
- Nur empfohlene Batterien desselben Typs oder einen gleichwertigen Typ wie empfohlen (1.5V) verwenden.
- Batterien den Polaritätsangaben im Batteriefach entsprechend einlegen.
- Verbrauchte Batterien aus dem Spielzeug entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Die Batterien grundsätzlich entfernen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird zur Vermeidung von Abfall und Verlängerung der Lebensdauer der Batterien.
- Das Spielzeug vor Wasser und Feuchtigkeit schützen. Die Batterien kühl, trocken und vor Sonnenlicht geschützt lagern.
- Nicht versuchen nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Aufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernen.
- Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufladen.
- Verbrauchte Batterien und elektrische Bauteile müssen an einer genehmigten Sammelstelle entsorgt werden.
- Elektrische Bauteile oder Batterien dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden da sie schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit von Menschen haben können.

Bitte für späteres Nachschlagen aufbewahren.

FR

BRIO®


Bruits du moteur de métro
Feux avant allumés !a

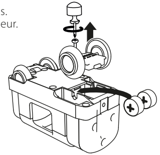
Moteur de métro

Les effets sonores et la lumière de ce moteur sont commandés par les mouvements du train. Si le moteur est poussé en avant, les phares avant du métro s'allument et le son du moteur démarre. Si vous continuez de pousser le train, la lumière et le son continuent de fonctionner. Si le train est immobilisé, les lumières s'éteignent et le le moteur décélère jusqu'à l'arrêt total.

À retenir :

- Pour bénéficier de la meilleure expérience de jeu, jouez toujours avec la locomotive sur des rails propres.
- Ce jouet est réservé à un jeu en intérieur.
- Le jouet n'est pas résistant à l'eau et ne doit pas être lavé au lave-vaisselle ni être mis en contact direct avec de l'eau. Essuyez-le avec un chiffon propre et sec pour éliminer tout corps étranger.
- Pour des raisons de sécurité, le jouet ne doit pas être démonté.
- Le plastique utilisé dans le jouet peut se décolorer avec le temps. Évitez l'exposition directe au soleil et aux autres sources de chaleur.

Consultez notre site Web à l'adresse brio.net pour en savoir plus sur l'entretien à apporter à votre jouet BRIO.



Remplacement des piles :

Les effets son et lumière fonctionnent grâce à 2 piles boutons de 1,5 V (LR44). Utilise un tournevis pour ouvrir le couvercle du boîtier à piles (voir illustration). Place les piles selon l'illustration (+/-). Ferme le couvercle et serre la vis.

Attention:

- **Mettre immédiatement au rebut les piles ou accumulateurs usagés.**
- **Tenir les piles ou accumulateurs neufs et usagés hors de la portée des enfants.**
- **Si des piles ou accumulateurs ont pu être ingérés ou placés à l'intérieur d'une partie quelconque du corps, contactez immédiatement un centre anti poison.**

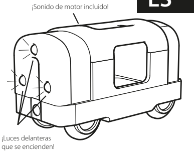
Important :

- **L'installation et le remplacement des piles doivent uniquement être effectués par des adultes.**
- N'associez pas différents types de piles ou des piles nouvelles avec des piles usagées.
- Utilisez seulement les piles recommandées ou de type équivalent (1,5 V).
- Insérez les piles dans le bon sens de leur polarité.
- Retirez les piles usagées du jouet.
- Les terminaux d'alimentation ne doivent pas être court-circuités.
- Retirez toujours les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période pour éviter le gaspillage et prolonger la durée de vie des piles.
- Protégez le jouet de l'eau et de l'humidité. Stockez les piles dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière du soleil.
- N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
- Les piles rechargeables doivent uniquement être rechargées avec l'aide d'un adulte.
- Les piles usagées et les composants électriques doivent être éliminés dans un lieu de collecte de déchets adéquat.
- Les composants électriques ou les piles ne doivent pas être éliminés avec des déchets ménagers car elles peuvent être nocives pour l'environnement et la santé humaine.

Veuillez conserver cette notice pour pouvoir la consulter ultérieurement.

ES

BRIO®

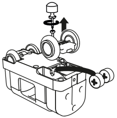

¡Sonido de motor incluido!
¡Luces delanteras
que se encienden!

Locomotora

Este juguete simula el sonido de motor y las luces, ambos controlados según los movimientos del tren. Cuando el tren avanza, las luces delanteras se encienden a la vez que se escucha el sonido del motor. A medida que movemos el tren, las luces y el sonido siguen activos. Cuando el movimiento del tren se detiene, las luces se apagan y el sonido del motor disminuye hasta detenerse completamente.

Tenga en cuenta lo siguiente:

- Para disfrutar de la mejor experiencia de juego, se recomienda utilizar la locomotora siempre en vías limpias.
- El juguete deberá utilizarse exclusivamente en interiores.
- El juguete no es resistente al agua y no debe introducirse en el lavavajillas. Tampoco deberá entrar en contacto directo con agua. Limpie el juguete con un paño seco para eliminar cualquier resto de suciedad.
- El juguete no se puede desmontar por razones de seguridad.
- Las partes de plástico pueden perder color con el paso del tiempo. Evite la exposición directa al sol y a otras fuentes de calor.



Consulte nuestra página web brio.net para más información sobre cómo cuidar de nuestros queridos juguetes BRIO.

Cambio de pilas:

Los efectos de sonido y luz funcionan con 2 pilas de botón de 1,5 V (LR44). Abrir con un destornillador la tapa del compartimento de pilas (ver la ilustración). Colocar las pilas como en la figura (+/-). Cerrar la tapa y apretar el tornillo.

Advertencia!

- **Desecha las pilas usadas de inmediato.**
- **Mantén las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.**
- **Si crees que alguien ha ingerido o introducido alguna pila en alguna parte del cuerpo, busca atención médica en seguida.**

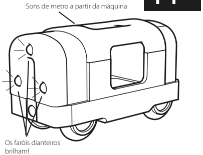
Importante:

- **La instalación y el reemplazo de las pilas será realizado únicamente por adultos.**
- No se mezclarán diferentes tipos de pilas, ni pilas nuevas con usadas.
- Se utilizarán únicamente pilas del mismo tipo o equivalente al recomendado (1,5 V).
- Las pilas se colocarán con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas se retirarán del juguete.
- Los terminales de suministro no se cortocircuitarán.
- Siempre se retirarán las pilas si el juguete no se utiliza durante un período de tiempo para evitar residuos y prolongar la vida útil de las baterías.
- Se protegerá el juguete de la exposición al agua y a la humedad. Almacena las baterías en un lugar fresco y seco, alejadas de la luz solar.
- No se intentarán recargar las pilas no recargables.
- Las pilas recargables se retirarán del juguete antes de recargarlas.
- Las pilas recargables se cargarán únicamente bajo la supervisión de un adulto.
- Las pilas usadas y los componentes eléctricos se desecharán en un punto de recogida aprobado.
- Los componentes eléctricos o las pilas no se desecharán junto con la basura doméstica ya que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud.

Por favor, guarde este documento para consultas futuras.

PT

BRIO®


Sons de metro a partir da máquina
Os faróis dianteiros brilham!

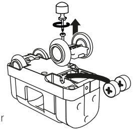
Locomotiva de Metro

Este juguete simula el sonido de motor y las luces, ambos controlados según los movimientos del tren. Cuando el tren avanza, las luces delanteras se encienden a la vez que se escucha el sonido del motor. A medida que movemos el tren, las luces y el sonido siguen activos. Cuando el movimiento del tren se detiene, las luces se apagan y el sonido del motor disminuye hasta detenerse completamente.

É importante lembrar-se do seguinte:

- Para melhorar a experiência de jogo, brinque sempre com o comboio sobre carris limpos.
- O brinquedo destina-se a ser usado em espaços interiores.
- O brinquedo não é à prova de água e não deve ser lavado na máquina de lavar loiça, nem entrar em contacto direto com água. Limpe o brinquedo com um pano seco limpo para eliminar impurezas.
- Por motivos de segurança, o brinquedo não deve ser desmontado.
- O plástico existente no brinquedo pode perder a cor ao longo do tempo. Evite uma exposição à luz intensa do sol e a outras fontes de calor.

Consulte o nosso site Internet em brio.net para mais informações sobre como cuidar do precioso brinquedo BRIO.



Cambio de pilas:

Los efectos de sonido y luz funcionan con 2 pilas de botón de 1,5 V (LR44). Abrir con un destornillador la tapa del compartimento de pilas (ver la ilustración). Colocar las pilas como en la figura (+/-). Cerrar la tapa y apretar el tornillo.

Aviso!

- **Elimine imediatamente pilhas usadas.**
- **Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas das crianças.**
- **Se suspeitar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.**

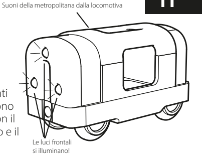
Importante:

- **As pilhas só podem ser colocadas ou substituídas por adultos.**
- Não podem ser misturados vários tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas.
- Só podem ser usadas pilhas recomendadas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente (1,5 V).
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade certa.
- As pilhas gastas devem ser removidas do brinquedo.
- Os terminais de alimentação não podem ser curto-circuitados.
- Retire sempre as pilhas se o brinquedo não for usado durante algum tempo para evitar desperdícios e prolongar a vida útil das pilhas. Armazenar as pilhas num local fresco e seco, afastado da luz solar.
- Proteja o brinquedo de água ou humidade.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis..
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis só podem ser carregadas com a supervisão de adultos.
- As pilhas usadas e os componentes elétricos devem ser descartados num ponto de r ecolha aprovado.
- Os componentes elétricos ou as pilhas não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico pois podem ser nocivas para o ambiente e a saúde humana.

Guarde para consulta futura!

IT

BRIO®


Suoni della metropolitana dalla locomotiva
Le luci frontali si illuminano!

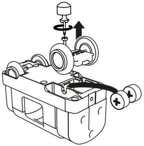
Locomotiva della metropolitana

La locomotiva ha effetti sonori e luminosi controllati dai movimenti del treno. Quando la locomotiva viene spinta in avanti, si accendono le luci e si attivano gli effetti sonori. Le luci e i suoni funzionano con il movimento del treno. Quando il treno si ferma, le luci si spengono e il suono della locomotiva diminuisce fino a fermarsi.

Tenere a mente che:

- Per una migliore esperienza di gioco, giocare con la locomotiva su binari privi di ostacoli binari.
- Il giocattolo è destinato esclusivamente al gioco in ambienti interni.
- Il giocattolo non è resistente all'acqua e non è adatto per essere lavato in lavastoviglie o per stare a contatto diretto con l'acqua. Puliscilo con un panno asciutto per rimuovere polvere e sporcizia.
- Per ragioni di sicurezza il giocattolo non deve essere disassemblato.
- La plastica del giocattolo può scolorire con il passare del tempo. Evitare di esporlo alla luce diretta del sole e altre fonti di calore.

Per ulteriori informazioni sul come prendersi cura degli amati giocattoli BRIO, visitare il nostro sito web all'indirizzo brio.net



Sostituzione delle batterie:

Gli effetti sonori e luminosi sono azionati da 2 batterie a bottone da 1,5 V (LR44). Aprire il coperchio delle batterie per mezzo di un cacciavite (vedere figura). Installare le batterie come in figura (+/–). Chiudere il coperchio e serrare la vite.

Avvertimento!

- **Smaltire immediatamente le batterie usate.**
- **Tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini.**
- **Se si pensa che le batterie siano state inghiottite o inserite in una qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.**

Importante:

- **Il montaggio e la sostituzione delle batterie va effettuato da un adulto.**
- Non mischiare tipi diversi di batterie, o batterie nuove e usate.
- Usare solamente le batterie raccomandate, di tipo uguale o equivalente a quello indicato (1,5 V).
- Inserire le batterie secondo la polarità indicata.
- Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo.
- Non mettere in corto circuito i terminali.
- Rimuovere sempre le batterie se il giocattolo non viene usato per qualche tempo poiché possono essere nocive per l'ambiente e la salute umana per evitare sprechi e prolungare la durata delle batterie .
- Proteggere il giocattolo da acqua o umidità. Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare.
- Non tentare di ricaricare le batterie se non sono di tipo ricaricabile.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
- Le batterie ricaricabili vanno ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
- Le batterie e i componenti elettrici usati vanno gettati negli appositi punti di raccolta.
- I componenti elettrici e le batterie non vanno gettati nei normali rifiuti urbani poiché possono essere nocive per l'ambiente e la salute umana.

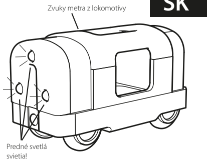
Conservare per riferimento futuro.

SK

BRIO®

Metro Lokomotiva

Táto lokomotíva má zvukové a svetelné efekty riadené pohybmi vlaku. Keď sa lokomotíva tlačí dopredu, svetlomety metrového vlaku sa rozsvietia a lokomotíva začne vydávať zvuk. Zvukové a svetelné efekty pokračujú, kým vlak tlačíte. Keď je pohyb vlaku zastavený, svetlá sa vypnú a zvuk lokomotívy doznie do úplného zastavenia.



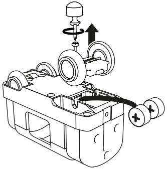
Pamätajte:

- S rušňom sa vždy hrá najlepšie na prázdnych a čistých koľajniciach.
- Hračka je určená výhradne na hranie v interiéri.
- Hračka nie je vodoodolná a nesmie sa umývať v umývačke riadu, ani by nemala prísť do priameho kontaktu s vodou. Hračku utrite čistou suchou handričkou, aby ste odstránili prípadné cudzie materiály.
- Hračka sa z bezpečnostných dôvodov nesmie rozoberať.
- Plast hračky môže časom vyblednúť.
  Vyhýbajte sa silnému slnečnému svetlu a iným zdrojom tepla.

Prosím, navštívte našu internetovú stránku na brio.net, kde získate ďalšie informácie o tom, ako sa môžete starať o vašu cennú hračku BRIO.

Výmena batérií:

Zvukové a svetelné efekty sú napájané 2 x 1,5 V (LR44) gombíkovými batériami. Použite skrutkovač na otvorenie krytu batérie (pozri nákres). Nasaďte batérie tak, ako je znázornené (+/-). Zatvorte kryt a pritiahnite skrutku.



Pozor!

- **Použité batérie ihneď zlikvidujte.**
- **Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.**
- **Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo sa mohli inak dostať dovnútra tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.**

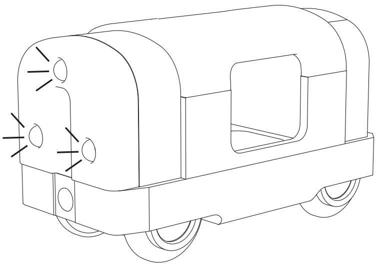
Dôležité:

- **Batérie by mali inštalovať a vymieňať iba dospelé osoby.**
- Rozličné typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú používať spolu.
- Smú sa používať iba odporúčané batérie rovnakého alebo ekvivalentného typu, tak ako je odporúčané (1,5 V).
- Batérie treba vložiť so správnou polaritou.
- Vybité batérie treba z hračky vybrať.
- Napájacie terminály sa nesmú skratovať.
- Ak sa hračka po dlhšiu dobu nemá používať, batérie vždy vyberte aby sa zabránilo tvorbe odpadu a predĺžila sa životnosť batérií .
- Chráňte hračku pred vodou alebo vlhkosťou. Batérie skladujte na chladnom, suchom mieste mimo slnečného žiarenia.
- Nepokúšajte sa nabíjať nenabíjateľné batérie.
- Nabíjateľné batérie sa pred nabíjaním musia vybrať z hračky.
- Nabíjateľné batérie sa musia nabíjať iba pod dohľadom dospelej osoby.
- Použité batérie a elektrické komponenty sa musia zlikvidovať na schválenom zbernom mieste.
- Elektrické komponenty alebo batérie sa nesmú vyhadzovať v domovom odpade pretože môžu byť škodlivé pre životné prostredie a zdravie ľudí.

Prosím, odložte si na účely použitia v budúcnosti!

BRIO®

Battery Metro Engine



FR

NOTICE

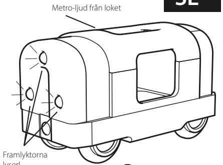
This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance
could void the user's authority to operate the equipment.

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2013 BRIO AB/3507-896 J

SE

BRIO®

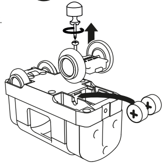
Metro Lok



Detta lok är försett med ljud och ljusfunktion som aktiveras av lokets rörelse. När loket förs framåt eller bakåt, tänds lyktorna fram och tågljudet börjar låta. Så länge loket är i rörelse kommer ljudet att vara aktiverat. När loket stannar så släcks lyktorna och tågljudet avtar för att efter någon sekund bli helt tyst. Ljud och ljus aktiveras på nytt när loket återigen kommer i rörelse.

Tänk på att:

– För bästa lekupplevelse ska du alltid leka med loket på rena skenor.
– Leksaken är endast avsedd för lek inomhus.
– Leksaken är inte vattentålig och får inte rengöras i diskmaskin eller komma i direkt kontakt med vatten. Torka av med en ren och torr trasa för att avlägsna damm och smuts.
– Av säkerhetsskäl får leksaken inte demonteras.
– Plasten i leksaken kan blekna med tiden. Undvik starkt solljus och andra värmekällor.



Besök vår hemsida brio.net för mer information om hur du tar hand om din BRIO leksak.

Vid byte av batterier:

Ljud- och ljuseffekterna drivs av 2 x 1.5 V (LR44) knappbatterier. Använd en skruvmejsel för att öppna batteriluckan (se illustration). Installera batterierna enligt bilden (+/-). Stäng luckan och dra åt skruven.

Varning!

- **Kassera använda batterier omedelbart.**
- **Håll nya och begagnade batterier borta från barn.**
- **Om du tror att batterier kan ha svälјts eller placerats i någon del av kroppen, uppsök läkare omedelbart.**

Viktigt!

- **Endast vuxna bör installera och byta batterier.**
- Blanda aldrig olika batterityper. Blanda inte heller nya batterier med gamla.
- Endast rekommenderade batterier av samma eller likvärdig batterityp (1.5V) får användas.
- Installera batterierna med korrekt polaritet.
- När batterierna är förbrukade, ska de genast tas ur produkten.
- Tag alltid ur batterierna om produkten inte används under en längre tid för att minska onödig förbrukning och förlänga batteriernas livslängd.
- Undvik att utsätta leksaken för fukt eller väta. Förvara batterierna svalt, torrt och skyddat från solljus.
- Försök aldrig ladda batterier som inte är avsedda för detta.
- Laddningsbara batterier ska plockas ur produkten före laddning.
- Laddningsbara batterier bör hanteras under en vuxens övervakning.
- Polerna får inte kortslutas.
- Förbrukade batterier och kasserade el- och elektronikprodukter ska lämnas på godkänt insamlingsställe. Dessa produkter får inte läggas som hushållsavfall eftersom de kan vara skadliga för miljön och människors hälsa.

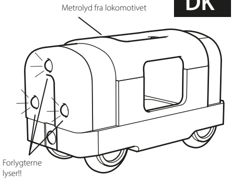
Spara denna information!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2013 BRIO AB/3507-896 J

DK

BRIO®

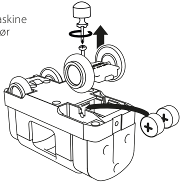
Metro Lokomotiv



Dette lokomotiv har lys- og lydfunktion, der aktiveres af lokomotivets bevægelser. Når lokomotivet kører forlæns eller baglæns, tænder lygterne foran, og toglyden aktiveres. Så længe lokomotivet er i bevægelse, vil lyden være aktiveret. Når lokomotivet stopper, slukker lygterne, og toglyden aftager for efter nogle sekunder at ophøre helt. Lyd og lys aktiveres igen, når lokomotivet sættes i bevægelse.

Husk:

– Du får den bedste legeoplevelse, hvis du altid leger med lokomotivet på rene skinner.
– Legetøjet er kun beregnet til indendørs leg.
– Legetøjet er ikke vandresistent og tåler ikke vask i opvaskemaskine eller direkte kontakt med vand. Tør legetøjet af med en ren, tør klud for at fjerne fremmedlegemer.
– Af sikkerhedsgrunde må legetøjet ikke skilles ad.
– Plastikdele i legetøjet kan falme med tiden. Undgå stærkt sollys og andre varmekilder.



Se vores hjemmeside brio.net for flere oplysninger om, hvordan du passer godt på dit BRIO legetøj.

Ved skift af batterier:

Lyd- og lyseffekterne drives af 2 x 1,5V (LR44) knapbatterier. Anvend skruetrækker til at åbne batteridækslet (se illustration). Isæt batterierne som vist på billedet (+/-). Luk dækslet, og skru skruen i.

Advarsel!

- **Bortskaf brugte batterier med det samme.**
- **Nye og brugte batterier skal opbevares utilgængeligt for børn.**
- **Hvis du tror, at et batteri er blevet slugt eller er indført i en kropsdel, skal du søge lægehjælp med det samme.**

Vigtigt!

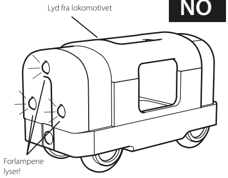
- **Batterier bør kun isættes og udskiftes af voksne.**
- Bland aldrig forskellige batterityper. Bland heller ikke nye og gamle batterier.
- Der må kun anvendes anbefalede batterier af samme eller lignende batteritype (1,5V).
- Isæt batterierne med korrekt polaritet.
- Når batterierne er opbrugt, skal de straks tages ud af produktet.
- Tag altid batterierne ud, hvis produktet ikke er i brug i længere tid for at undgå spild og forlænge batteriernes levetid.
- Undgå at udsætte legetøjet for fugt eller væske. Opbevar batterierne tørt og køligt væk fra sollys.
- Forsøg aldrig at genoplade batterier, som ikke er beregnet til det.
- Genopladelige batterier skal tages ud af produktet før opladning.
- Genopladelige batterier bør håndteres under opsyn af en voksen.
- Polerne må ikke kortsluttes.
- Brugte batterier og kasserede el- og elektronikprodukter skal afleveres på godkendt indsamlingssted. Disse produkter må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald da de kan være skadelige for miljøet og mennesker.

Gem denne vejledning!

BRIO®

NO

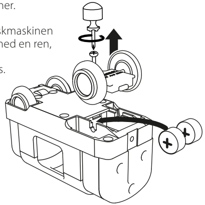
Lokomotiv



Dette lokomotivet er utstyrt med lyd- og lysfunksjon som aktiveres når lokomotivet beveger seg. Når lokomotivet går framover eller bakover, tennes forlampene og toglyden kommer på. Når lokomotivet er i bevegelse er lyden aktivert. Når lokomotivet stanser, slukkes lampene og toglyden avtar og stilner i løpet sekunder. Lyd og lys aktiveres når lokomotivet beveger seg igjen.

Husk at:

- For best opplevelse, kjør alltid lokomotivet på rene skinner.
- Leken er kun ment for innendørs bruk.
- Leken er ikke vannbestandig og må ikke vaskes i oppvaskmaskinen eller komme i direkte kontakt med vann. Tørk av leken med en ren, tørr klut for å fjerne eventuelt smuss.
- Av sikkerhetsmessige årsaker skal ikke leken demonteres.
- Plasten i leken vil falme over tid. Unngå sterkt sollys og andre varmekilder.



Besøk hjemmesiden vår på brio.net for mer informasjon på hvordan du vedlikeholder dine kjære BRIO-leker.

Ved bytte av batterier:

Lyd- og lyseffektene drives av 2 x 1,5 V (LR44)-knappcellebatterier. Bruk en skrutrekker for å åpne batteridekselet (se illustrasjon). Sett inn batteriene som vist (+ / -). Lukk dekselet og trekk til skruen.

Advarsel!

- **Kast brukte batterier umiddelbart.**
- **Oppbevar nye og brukte batterier utilgjengelig for barn.**
- **Hvis du tror at batterier kan ha blitt svelget eller plassert i et hulrom i kroppen, må du øyeblikkelig oppsøke lege.**

Viktig!

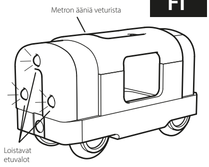
- **Kun voksne bør sette inn og bytte batterier.**
- Man må aldri blande ulike batterityper. Bland heller ikke nye batterier med gamle.
- Det må kun benyttes anbefalte batterier av samme eller likeverdig batteritype (1,5 V).
- Sett batteriene inn med polene rett vei.
- Så snart batteriene er oppbrukte, må de tas ut av produktet.
- Ta alltid ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes over lengre perioder for å hindre unødvendig forbruk og sikre lengre batterilevetid.
- Utsett ikke leken for fuktighet eller vann. Oppbevar batterier kjølig og tørt, og hold dem unna sollys.
- Ikke prøv å lade batterier som ikke er oppladbare.
- Oppladbare batterier må tas ut av produktet før lading.
- Oppladbare batterier bør håndteres under tilsyn av en voksen.
- Polene må ikke kortsluttes.
- Brukte batterier og kasserte produkter eller elektronikkprodukter skal leveres på et godkjent innsamlingssted. Disse produktene må ikke kastes i husholdningsavfallet fordi de kan være skadelige for miljøet og menneskers helse.

Ta vare på denne informasjonen!

BRIO®

FI

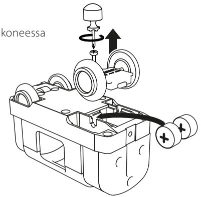
Metroveturi



Tämän veturin ääni- ja valotehosteet aktivoituvat veturin liikkuessa. Kun veturia työnnetään eteenpäin, etuvalot syttyvät ja veturi päästää ääniä. Valo- ja äänitehosteet ovat päällä niin kauan kuin veturia työnnetään. Kun liike loppuu, valot sammuvat ja ääni hiljenee.

Muista:

- Leiki junalla aina puhtailla kiskoilla. Näin saat parhaan leikkikokemuksen.
- Tämä lelu on tarkoitettu vain sisäleikkeihin.
- Tuote ei ole vedenkestävä eikä sitä saa pestä astianpesukoneessa eikä se saa joutua suoraan kosketukseen veden kanssa. Puhdista pyyhkimällä puhtaalla ja kuivalla liinalla.
- Tuotetta ei saa purkaa turvallisuussyistä.
- Tuotteen sisältämä muovi voi haalistua ajan mittaan. Vältä vahvaa auringonvaloa ja muita lämmönlähteitä.



Sivustostamme brio.net saat lisää tietoa siitä, kuinka pidät parhaiten huolta kallisarvoisesta BRIO-lelustasi.

Paristojen vaihto:

Ääni- ja valotehosteeseen tarvitaan 2 x 1,5 V:n (LR44) nappiparistoja. Avaa paristoluukku ruuvimeisselillä (ks. kuva). Aseta paristot kuvan osoittamalla tavalla (+/-). Sulje luukku ja kiristä ruuvi.

Varoitus!

- **Hävitä käytetyt paristot välittömästi.**
- **Pidä uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa.**
- **Ota välittömästi yhteys lääkäriin, jos epäilet, että paristo on nielty tai asetettu jonkin kehonosan sisälle.**

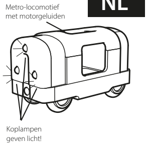
Tärkeää!

- **Ainoastaan aikuiset saavat asentaa tai vaihtaa paristoja.**
- Älä koskaan käytä sekaisin erilaisia paristotyyppejä. Älä koskaan käytä sekaisin uusia ja vanhoja paristoja.
- Käytä vain ohjeiden mukaisia paristoja (1,5V) - joko samoja tai vastaavan tyyppisiä.
- Aseta paristojen navat oikein päin.
- Kun paristot ovat tyhjentyneet, niitä ei saa jättää paristokoteloon.
- Poista paristot paristokotelosta, kun tuote on käyttämättä pidemmän aikaa jätteen välttämiseksi ja paristojen käyttöiän pidentämiseksi.
- Vältä altistamasta lelua kosteudelle tai vedelle. Säilytä paristot viileässä ja kuivassa paikassa poissa auringonvalosta.
- Älä koskaan yritä ladata paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi.
- Ladattavat paristot on poistettava paristokotelosta ennen latausta.
- Ladattavia paristoja saa käsitellä vain aikuisen valvonnassa.
- Napoja ei saa oikosulkea.
- Käytetyt paristot ja käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet on toimitettava kierrätykseen. Niitä ei saa hävittää talousjätteenä koska paristot voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Säästä nämä tiedot!

NL

BRIO®



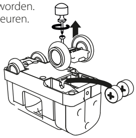
Metrolocomotief

Deze locomotief heeft licht- en geluidseffecten die worden gecontroleerd door de bewegingen van de trein. Als de locomotief naar voren wordt geschoven, gaan de koplampen van de metrotrein aan en begint de motor geluiden te maken. Zolang je de trein blijft voortduwen, blijven het licht en het geluid voortduren. Als de trein niet langer beweegt, gaan de lampen uit en sterft het motorgeluid langzaam weg.

Houd rekening met het volgende:

- Om zo fijn mogelijk te kunnen spelen, moet je altijd op schone rails met de stoomtrein spelen.
- Dit speelgoed is alleen bedoeld om binnen mee te spelen.
- Het speelgoed is niet waterbestendig en is niet geschikt voor de afwasmachine en mag niet rechtstreeks in contact komen met water. Veeg het speelgoed af met een schone droge doek om vuil te verwijderen.
- Vanwege veiligheidsredenen mag het speelgoed niet uit elkaar gehaald worden.
- De plastic onderdelen van het speelgoed kunnen in de loop der tijd verkleuren. Vermijd sterk zonlicht en andere warmtebronnen.

Ga naar onze website brio.net voor meer informatie over hoe je je geliefde speelgoed van BRIO mooi kunt houden.



Batterijen vervangen:

De geluids- en lichteffecten worden aangedrevendoor 2 knoopcellen van 1,5 V (LR44). Gebruik een schroevendraaier om het batterij-compartiment te openen (zie afbeelding). Plaats de batterijen volgens de afbeelding (+/-). Sluit het compartiment en draai de schroef vast.

Waarschuwing!

- **Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg.**
- **Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.**
- **Als u denkt dat batterijen mogelijk zijn ingeslikt of in eender welk deel van het lichaam zijn geplaatst, roep dan onmiddellijk medische hulp in.**

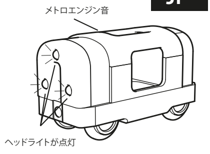
Belangrijk!

- **Alleen een volwassene mag de batterijen plaatsen en vervangen.**
- Het is niet toegestaan om verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen samen met elkaar te gebruiken.
- Alleen de aanbevolen batterijen of een soortgelijk type (1,5 V) mogen worden gebruikt.
- De batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Verwijder lege batterijen uit het speelgoed.
- De voedingspunten mogen niet worden kortgesloten om afval te voorkomen en de levensduur van batterijen te verlengen.
- Neem de batterijen uit het speelgoed als dit langere tijd niet meer gebruikt wordt. Bewaar batterijen op een koele, droge plaats, uit de buurt van zonlicht.
- Bescherm het speelgoed tegen water en vocht.
- Probeer niet batterijen op te laden die niet oplaadbaar zijn.
- Oplaadbare batterijen moeten vóór het opladen uit het speelgoed genomen worden.
- Oplaadbare batterijen mogen enkel worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.
- Gebruikte batterijen en elektrische componenten moeten afgegeven worden bij een officieel inzamelpunt.
- Elektrische componenten of batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval omdat ze schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Bewaar dit document goed om het ook later te kunnen raadplegen.

JP

BRIO®



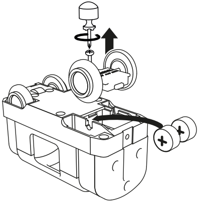
ライト＆サウンドメトロ列車

ライト＆サウンド機能

手動で先頭車両を前進、後進させるとヘッドライトが点灯しエンジン音が鳴ります。止めるとライトは消灯、エンジン音も停止します。

ご留意ください：

- 清潔なレールの上で使用してください。
- 屋内でご使用ください。
- 本製品は防水使用ではありませんので水に浸たり、食洗機等で洗わないでください。汚れた場合は清潔で乾いた布等で拭き取ってください。
- 安全上、本製品を解体したり再度組み立てたりしないでください。
- プラスチックの表面は経年により色があせることがあります。直射日光や温度の高いところでの使用や保管は避けてください。



お手入れ方法については*brio.net*でも記載しております。ご参照ください。

電池の　交換方法

ボタン電池LR44を2個ご用意ください。
ドライバーを使って図のように車両の裏側の電池ボックスのカバーをはずします。
新しい電池と＋－（プラスマイナス）を正しく交換してください。
カバーを元に戻し、ネジを締めてください。

警告:

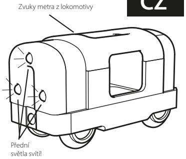
- **使用済みの電池は直ちにお住いの自治体のルールに従って処分してください。**
- **すべての電池類はお子様の手の届かないところに保管してください。**
- **万一電池を飲み込んだり、体内に入ったおそれがある場合は、直ちに医療機関を受診してください。**

ご注意：

- **電池の交換は必ず大人が行ってください。**
- 違うタイプや古い電池と新しい電池を一緒に使用しないでください。
- 推奨されたあるいは同等の電池（1.5V）のみ使用してください。
- 電池は＋－（プラスマイナス）を正しくセットしてください。
- 消耗した電池はすぐに本体から取り出してください。
- 電池と本体の接続部をショートさせないでください。
- 電池の劣化を避け長く使用するために、ご使用にならない時は電池をはずしてください。
- 湿気水気を避け、日の当たらない涼しく乾燥した場所で保管してください。
- 充電式以外の電池を充電しないでください。
- 充電式電池は、充電する前に本体から取り外してください。
- 充電式電池の充電は、必ず大人の方が行ってください。
- 使用済み電池や壊れた電気・電子製品は、環境や人体に悪影響を及ぼすおそれが**あります。お住いの自治体のルールに従って処分してください。**

CZ

BRIO®

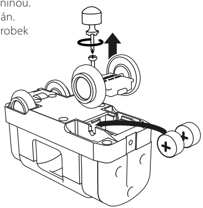


Metro Locomotiva

Lokomotiva vydává zvukové a světelné efekty ovládané jejím pohybem. Při tlačení vpřed se rozsvítí světla vlaku metra a spustí se odpovídající zvuky. Při pokračujícím tlačení vláčku budou světla a zvuk nadále v činnosti. Po zastavení pohybu se světla vypnou a zvuk lokomotivy bude postupně ustávat.

Pamatujte:

- K maximálnímu využití možností hračky používejte mašinku vždy na čistých kolejnicích.
- Hračka je určena k používání pouze ve vnitřních prostorách budov.
- Hračka není vodotěsná a nesmí se mýt v myčce na nádobí a nesmí přijít do přímého kontaktu s vodou. Případné nečistoty odstraníte suchou čistou tkaninou.
- Z bezpečnostních důvodů nesmí být výrobek demontován.
- Plasty mohou v průběhu času blednout. Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu svitu a dalším zdrojům tepla.



Chcete-li získat více informací o údržbě hraček BRIO, navštivte webovou adresu brio.net.

Výměna baterií:

Světelné a zvukové efekty zajišťují dvě 1,5 V knoflíkové baterie (LR44). Šroubovákem otevřete krytku baterií (viz nákres). Vložte baterie podle vyznačené polarity (+/–). Zavřete krytku a dotáhněte šroub.

Varování!

- **Použité baterie ihned zlikvidujte.**
- **Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.**
- **Pokud se domníváte, že baterie osoba spolkla nebo vložila do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.’**

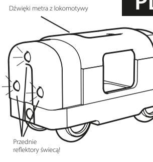
Důležité upozornění:

- **Instalaci a výměnu baterií mohou provádět pouze dospělé osoby.**
- Nekombinujte různé typy baterií ani nové a použité baterie.
- Použít je třeba pouze baterie stejného typu nebo typu odpovídajícího doporučení (1,5 V).
- Baterie je nutné vložit se správnou polaritou.
- Vybité baterie musí být z hračky vyjmuty.
- Napájecí vývody nesmí být zkratovány aby se neplýtvalo energií a prodloužila se životnost baterií.
- Nebudete-li hračku delší dobu používat, vždy vyjměte baterie. Baterie skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah slunečního záření.
- Chraňte hračku před vodou a vlhkostí.
- Nepokoušejte se nabíjet nenabíjecí baterie.
- Dobíjecí baterie musí být z hračky před nabíjením vyjmuty.
- Nabíjecí baterie lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Vybité baterie a elektrické součásti je nutné likvidovat na schváleném sběrném místě.
- Elektrické součásti či baterie se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem neboť mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví.

Tyto informace si uschovejte pro budoucí využití!

PL

BRIO®

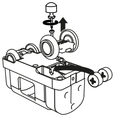


Lokomotywa metra

Efekty dźwiękowe i świetlne lokomotywy sterowane są przez ruchy pociągu. Po popchnięciu lokomotywy do przodu przedniereflektory pociągu metra włączają się i słychać dźwięk lokomotywy. Przy ciągłym popychaniu pociągu nadal będzie światła nadal będą świecić, a dźwięk nadal będzie słychać. Po zatrzymaniu pociągu światła wyłączą się, a wydawany przez lokomotywę dźwięk będzie stopniowo się kończył, aż do zaniknięcia.

Pamiętaj:

- By bawić się najlepiej, zawsze baw się parowozem na czystych torach.
- Zabawka jest przeznaczona do zabawy jedynie w pomieszczeniach.
- Zabawka nie jest odporna na wodę i nie można jej myć w zmywarce do naczyń, jak również nie może mieć bezpośredniego kontaktu z wodą. Przecieraj zabawkę czystą ściereczką, aby usunąć wszelkie zabrudzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy rozkręcać zabawki.
- Plastikowe elementy zabawki mogą z czasem blaknąć. Nie wystawiaj zabawki na działanie silnego światła słonecznego. i innych źródeł ciepła.



Aby uzyskać dalsze informacje na temat tego jak dbać o cenną zabawkę BRIO, należy odwiedzić stronę brio.net.

Wymiana baterii:

Efekty dźwiękowe i świetlne zasilane są 2 bateriami guzikowymi 1,5 V (LR44) (w zestawie). Pokrywkę baterii otwórz śrubokrętem (patrz rysunek). Włóż baterie w pokazany sposób (+/–). Zamknij pokrywę i dokręć śrubę.

Ostrzeżenie!

- **Natychmiast wyrzucić zużyte baterie.**
- **Nowe i stare baterie należy trzymać z dala od dzieci.**
- **Jeśli istnieje podejrzenie, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiejkolwiek części ciała, natychmiast zasięgnąć porady lekarza.**

Ważne:

- **Montażu i wymiany baterii mogą dokonywać wyłącznie osoby dorosłe.**
- Nie należy mieszać ze sobą różnych rodzajów baterii ani baterii nowych z używanymi.
- Stosować wyłącznie baterie jednakowego lub równoważnego rodzaju, jak zalecany (1,5 V).
- Wkładać baterie zgodnie z kierunkiem polaryzacji.
- Wyczerpane baterie należy usunąć z zabawki.
- Zapobiegać zwarciu zacisków zasilania aby uniknąć marnotrawstwa i wydłużyć żywotność baterii.
- Jeśli zabawka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy zawsze wyjąć baterie. Baterie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu z dala od światła słonecznego.
- Chronić zabawkę przed dostępem wody i wilgoci.
- Nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.
- Przed ładowaniem należy wyjąć baterie akumulatorki z zabawki.
- Baterie akumulatorki mogą być ładowane tylko pod nadzorem dorosłych.
- Zużyte baterie i podzespoły elektryczne należy oddawać do utylizacji w zatwierdzonych punktach ich odbioru.
- Zabronione jest wyrzucanie podzespołów elektrycznych i baterii do odpadów gospodarczych ponieważ mogą one być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi.

Zachować do wykorzystania w przyszłości!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2013 BRIO AB/3507-896 J